

**Обработка топонимии
для государственной
топографической
карты
М 1:50 000**

Работу выполняет специализированное структурное подразделение –

Лаборатория топонимики

- Существует с 1995 года
- 15 специалистов
- Главные направления работы
 - Обеспечение карт географическими названиями
 - Составление каталогов и словарей
 - Содержание и актуализация электронной базы данных (Топонимическая база данных Латвии - около 114 545 географических названий Латвии и приграничной зоны соседних стран)

Этапы работы:



1 этап – камеральная обработка материалов

- Выбор материалов
 - **Обязательные материалы**
 - Государственный регистр адресов
 - Топонимическая база данных Латвии
 - Классификатор водотоков
 - Классификатор водоёмов
 - Паспорта озёр
 - Список лесничеств
 - Список железнодорожных станций
 - Словари и каталоги географических названий
 - и другие

1 этап – камеральная обработка материалов

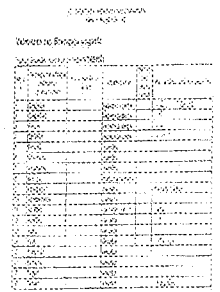
- **Дополнительные материалы**
 - Ранее изданные бумажные карты
 - Полевые записи
 - Материалы научных исследований
- **Сравнение материалов**
Сравнить разные материалы; отметить различия, формулировать вопросы

2 этап – полевые работы

Цель – проверить соответствие географических названий на карте с ситуацией в природе

□ **Работа в самоуправлениях**

- Уточнить названия хуторов и сёл
- Узнать численность населения в селах



2 этап – полевые работы

□ **Работа в самоуправлениях**

- Проверить место расположения
 - самоуправлений
 - кладбищ
 - лесничеств
- Согласовать список географических названий

2 этап – полевые работы

□ **Дополнительно - поездка к местным жителям**

- Дополнять и проверять названия природных объектов
- Выяснить другие неувязки



2 этап – полевые работы

Проблемы

- Существование больше чем одного названия для одного объекта.
- Субъективное толкование понятий **село**, **посёлок**.
- Наличие множества официально неутверждённых сёл.
- Ошибки в официальных названиях.

2 этап – полевые работы

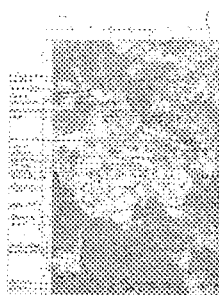
Проблемы

- Неинформированность работников самоуправлений в отношении к географическим названиям.
- Правильное записание и употребление диалектных названий.
- Изменяемость ландшафта в пригородных зонах.

3 этап – камеральные работы

Составление и корректура макета карты конкретного листа

- Указывать необходимые исправления
- Макет и список названий передавать картографам для дальнейшей обработки



3 этап – камеральные работы

Проблемы

- Стандартизация диалектных названий
- Несоответствие официального названия и местного названия
- Ошибки:
 - в официальных названиях (Ummis – Umma ezers)
 - в официальных источниках (Ezerkrogs – Ezerškogs)
- Несоответствие информации полученной на местах с данными из официальных источников (Mūriņi – Mauriņi)

Информация

- Территория Латвии изображена на 131 лист карты М 1:50 000



Информация

- Лист карты «Елгава» содержит 705 географических названий:
 - 641 – названия населённых мест
 - 58 – названия гидрографических объектов
 - 2 – названия островов
 - 4 – названия лесов

- Вся информация обновляется через 4 года